

Tableau synoptique LRA - CR

|                        |   |
|------------------------|---|
| Thématique             | <p><b>Création d'un magazine numérique de recettes de BREDELE !<br/>Ou comment allier tradition et modernité ?</b></p>  |
| Objectifs              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Faire découvrir les traditions autour de la période de Noël en Alsace</li> <li>- Faire prendre conscience de la richesse des traditions</li> <li>- Mettre en avant le lien entre l'Allemand standard et les dialectes alsaciens</li> <li>- Faire utiliser les nouvelles technologies</li> </ul>  |
| Niveau concerné        | 4ème et 3ème  |
| Supports               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les recettes en allemand (choisies par les élèves)</li> <li>- La vidéo en alsacien de la grand-mère qui fait des bredele<br/><a href="http://www.bredele-alsacien.fr/index.php/2017/11/13/la-recette-de-mamie-bredele/">http://www.bredele-alsacien.fr/index.php/2017/11/13/la-recette-de-mamie-bredele/</a> (document 2)</li> <li>- Le document : initiation à l'écriture dialectale (document 4 et document 5)</li> </ul>  |
| Pistes d'exploitations | <p>Mise en ligne du magazine sur le site du collège à l'aide<br/><b>Lien magazine</b><br/><b><u><a href="https://madmagz.com/fr/magazine/1171939">webhttps://madmagz.com/fr/magazine/1171939</a></u></b></p> <p>Etape 1: faire le point sur les traditions encore en usage dans les familles<br/>Etape 2: élargir ou enrichir avec le dossier "Les traditions de Noël en Alsace" en accent sur les Bredele (document 6)<br/>Etape 3: les élèves cherchent en autonomie une recette en langue allemande sur internet ou demande une recette de Bredele à leur grand-mère / mère<br/>Etape 4: visionner la vidéo de la grand-mère (document 3) et y repérer le vocabulaire utile pour adapter la recette choisie en dialecte.<br/>+ possibilité d'utiliser également le dictionnaire en ligne ou la brochure Schriewe</p> |